# REGOLAMENTO (CEE) N. 2797/81 DELLA COMMISSIONE

**del 28 settembre 1981**

**relativo alla fornitura di farina di frumento tenero all'UNRWA a titolo di aiuto alimentare**

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1949/81 (2), in particolare l'articolo 28,

visto il regolamento (CEE) n. 2750/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, che stabilisce i criteri di mobilitazione dei cereali destinati agli aiuti alimentari (3), in particolare l'articolo 6,

visto il regolamento n. 129 del Consiglio, del 23 ottobre 1962, relativo al valore dell'unità di conto e ai tassi di cambio da applicare nel quadro della politica agricola comune (4), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2543/73 (5), in particolare l'articolo 3,

visto il parere del comitato monetario,

considerando che, in data 19 maggio 1981, il Consiglio delle Comunità europee ha espresso l'intenzione di concedere, nel quadro di un'azione comunitaria, 15 175 tonnellate di cereali all'UNRWA a titolo del proprio programma di aiuti alimentari per il 1981 ;

considerando che è necessario prevedere l'esecuzione di tale azione in conformità delle norme stabilite dal regolamento (CEE) n. 1974/80 della Commissione, del 22 luglio 1980, recante modalità generali d'applicazione per l'esecuzione di talune azioni di aiuto alimentare nel settore dei cereali e del riso (6) ; che è necessario precisare, per l'azione comunitaria prevista, le caratteristiche dei prodotti da fornire, nonché le condizioni di consegna che figurano negli allegati del presente regolamento ;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

*Articolo 1*

L'organismo d'intervento britannico è incaricato dell'attuazione delle procedure di mobilitazione e di fornitura in conformità delle disposizioni del regolamento (CEE) n. 1974/80 ed alle condizioni che figurano negli allegati.

*Articolo 2*

Il presente regolamento entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 28 settembre 1981.

*Per la Commissione*

Poul DALSAGER

*Membro della Commissione*

(1) GU n. L 281 dell'1 11. 1975, pag. 1.
(2) GU n. L 198 del 20. 7. 1981, pag. 2.
(3) GU n. L 281 dell'1. 11. 1975, pag. 89.
(4) GU n. 106 del 30. 10. 1962, pag. 2553/62.
(5) GU n. L 263 del 19. 9. 1973, pag. 1.
(6) GU n. L 192 del 26. 7. 1980, pag. 11.

*ALLEGATO I*

1. **Programma di esecuzione** : 1981.
2. **Beneficiario** : UNRWA.
3. **Luogo o paese di destinazione** : Giordania.
4. **Prodotto da mobilitare** : farina di frumento tenero.
5. **Quantitativo totale** : 11 077 tonnellate (15 175 tonnellate di cereali).
6. **Numero di partite** : 3.
   — Partita 1 : 5 300 tonnellate.
   — Partita 2 : 2 000 tonnellate.
   — Partita 3 : 3 777 tonnellate.
7. **Organismo d'intervento incaricato dell'attuazione della procedura** :
   Intervention Board for Agricultural Produce, Fountain House, 2 West Mall, Reading RG1 7QWBerks UK (telex : 848 302).
8. **Mobilitazione del prodotto** : intervento.
9. **Caratteristiche della merce** :
   — farina di qualità sana, leale e mercantile, priva di odore e di parassiti ;
   — umidità : massimo 15 % ;
   — tenore in proteine : minimo 10,5 % (N × 6,25 sulla sostanza secca) ;
   — tenore in ceneri : massimo 0,62 % rapportato alla sostanza secca.
10. **Condizionamento** :
    — in sacchi (1) ;
    — qualità dei sacchi : sacchi di iuta nuovi, peso minimo 600 g (in containers di 20 piedi) ;
    — peso netto dei sacchi : 50 kg ;
    — iscrizione sui sacchi : iscrizione impressa con lettere di almeno 5 cm di altezza :
    « WHEAT FLOUR / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNRWA / FOR FREE DISTRIBUTION TO PALESTINE REFUGEES ».
11. **Porto d'imbarco** : uno dei porti della Comunità.
12. **Fase di consegna** : cif.
13. **Porto di sbarco** : Aqaba.
14. **Procedura da applicare per determinare le spese di fornitura** : gara.
15. **Termine ultimo per la presentazione delle offerte** : il 9 ottobre 1981, alle ore 12.
16. **Periodo d'imbarco** :
    — Partita 1 : novembre 1981.
    — Partita 2 : dicembre 1981.
    — Partita 3 : gennaio 1982.
17. **Importo della cauzione** : 12 ECU/tonnellata.

(1) Ai fini di un eventuale nuovo insaccamento, l'aggiudicatario fornisce il 2 % di sacchi vuoti che devono essere della stessa qualità di quelli contenenti la merce e recare l'iscrizione, seguita da una R maiuscola.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II*

| Partiets nummer<br>Nummer der Partie<br>Ἀριθμός παρτίδων<br>Number of lot<br>Numéro du lot<br>Numero della partita<br>Nummer van de partij | Indskibningshavn<br>Verschiffungshafen<br>Λιμένας φορτώσεως<br>Port of shipment<br>Port d'embarquement<br>Porto d'imbarco<br>Haven van inlading | Mængde til levering cif (t)<br>Nach cif zu bringende Menge (t)<br>Τόνοι cif<br>Tonnage cif<br>Tonnage à mettre en caf<br>Tonnellaggio da mettere in cif<br>Cif aan te leveren hoeveelheid (t) | Lagerindehaverens navn og adresse<br>Name und Adresse des Lagerhalters<br>Ὄνομα καί διεύθυνση ἐναποθηκευτοῦ<br>Address of store<br>Nom et adresse du stockeur<br>Nome e indirizzo del detentore<br>Naam en adres van de depothouder | Lagerplads<br>Ort der Lagerhaltung<br>Τόπος ἀποθηκεύσεως<br>Town at which stored<br>Lieu de stockage<br>Luogo di accantonamento<br>Adres van de opslagplaats |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Fælleskabshavne<br>Hafen der Gemeinschaft<br>Κοινοτικός λιμένας<br>Community port<br>Port de la Communauté | 4·917<br>2·344<br>7·261 | W M Gleadell & Sons Ltd,<br>Morton, Gainsborough,<br>Lincolnshire<br>Spillers French Milling Ltd,<br>Carr Lane, Gainsborough,<br>Lincolnshire | Hemswell, Lincolnshire<br>Gainsborough,<br>Lincolnshire |
| 2 | Porto della Comunità<br>Haven van de Gemeenschap | 1·250<br>1·490<br>2·740 | Spillers French Milling Ltd,<br>Carr Lane, Gainsborough,<br>Lincolnshire<br>Anglia Agricultural Merchants,<br>Lancaster Way,<br>Ely, Cambridgeshire | Gainsborough,<br>Lincolnshire<br>Ely, Cambridgeshire |
| 3 | | 1·562<br>2·401<br>1·211<br>5·174 | Anglia Agricultural Merchants,<br>Lancaster Way,<br>Ely, Cambridgeshire<br>Grain Harvesters Ltd,<br>The Old Colliery,<br>Wingham, Canterbury,<br>Kent CT3 1LS<br>Debach Enterprises,<br>Staverton House,<br>Wantisden, Woodridge, Suffolk | Ely, Cambridgeshire<br>Wingham, Kent<br>Debach, Suffolk |